



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V
Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5

Číslo: 4 Pv 42/17/1105-31
EEČ: 2-12-266-2019

Bratislava V 05.06.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX a spol.**

Trestný čin: zločin: prevádzacstvo podľa § 355 odsek 2 písmeno a, písmeno b
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: prevádzacstvo podľa § 355 odsek 2 písmeno a, písmeno b Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

na základe vzájomnej dohody medzi obvinenými XXXXX sa dňa 21. apríla 2010
obvinený XXXXX stretol s XXXXX, narodeným XXXXX srbskej národnosti,
zdržiavajúcim sa na území Slovenskej republiky bez príslušného povolenia na vstup
alebo na pobyt na území Slovenskej republiky, ktorý požadoval vyhotovenie
pozmeneného dokladu za účelom legalizácie jeho pobytu v krajinách Európskej únie,
následne dňa 27. apríla 2010 obvinený XXXXX odviezol doklady pripravené na
pozmeňovanie do Českej republiky, do obce XXXXX XXXXX a XXXXX (obaja
samostatne stíhaní justičnými orgánmi Českej republiky), kde menovaní pozmenili
predmetné doklady podľa požiadavky XXXXX, po tomto boli doklady určené pre
XXXXX prevzaté od XXXXX obvineným XXXXX, ktorý ich previezol do Slovenskej
republiky a následne dňa 28. apríla 2010 v čase o 18:30 hodine na parkovisku pri
reštaurácii McDonalds na Lamačskej ceste v Bratislave odovzdal obvinenému
XXXXX, ktorý vzápätí, toho istého dňa v čase o 19:25 hodine na čerpacej stanici
OMV Jarovce tieto pozmeňované doklady odovzdal XXXXX za hotovosť vo výške

4.000 až 4.500 €; uvedenú hotovosť od obvineného XXXXX následne prevzal obvinený XXXXX, pričom pri neskoršej kontrole osobného motorového vozidla značky VOLVO S 70 rakúskeho evidenčného čísla XXXXX, ktorého vodičom bol XXXXX, vykonanej dňa 28. apríla 2010 v čase o 20:15 hodine v blízkosti hraničného prechodu Petržalka – Berg, na ceste vedúcej k štátnej hranici smerom zo Slovenskej republiky do Rakúskej republiky príslušníkmi Mobilnej zásahovej jednotky, sa XXXXX preukázal pozmeneným občianskym preukazom Slovenskej republiky číslo: XXXXX a cestovným pasom Slovenskej republiky číslo: XXXXX, oba znejúce na meno XXXXX,

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: prevádzachstvo podľa § 355 odsek 2 písmeno a, písmeno b Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

na základe vzájomnej dohody medzi obvinenými XXXXX a XXXXX sa dňa 21. apríla 2010 obvinený XXXXX stretol s XXXXX, narodeným XXXXX, srbskej národnosti, zdržiavajúcim sa na území Slovenskej republiky bez príslušného povolenia na vstup alebo na pobyt na území Slovenskej republiky, ktorý požadoval vyhotovenie pozmeneného dokladu za účelom legalizácie jeho pobytu v krajinách Európskej únie, následne dňa 27. apríla 2010 obvinený XXXXX odviezol doklady pripravené na pozmeňovanie do Českej republiky, do obce XXXXX XXXXX a XXXXX (obaja samostatne stíhaní justičnými orgánmi Českej republiky), kde menovaní pozmenili predmetné doklady podľa požiadavky XXXXX, po tomto boli doklady určené pre XXXXX prevzaté od XXXXX obvineným XXXXX, ktorý ich previezol do Slovenskej republiky a následne dňa 28. apríla 2010 v čase o 18:30 hodine na parkovisku pri reštaurácii McDonalds na Lamačskej ceste v Bratislave odovzdal obvinenému XXXXX, ktorý vzápätí, toho istého dňa v čase o 19:25 hodine na čerpacej stanici OMV Jarovce tieto pozmeňované doklady odovzdal XXXXX za hotovosť vo výške 4.000 až 4.500 €; uvedenú hotovosť od obvineného XXXXX následne prevzal obvinený XXXXX, pričom pri neskoršej kontrole osobného motorového vozidla značky VOLVO S 70 rakúskeho evidenčného čísla XXXXX, ktorého vodičom bol XXXXX, vykonanej dňa 28. apríla 2010 v čase o 20:15 hodine v blízkosti hraničného prechodu Petržalka – Berg, na ceste vedúcej k štátnej hranici smerom zo Slovenskej republiky do Rakúskej republiky príslušníkmi Mobilnej zásahovej jednotky, sa XXXXX preukázal pozmeneným občianskym preukazom Slovenskej republiky číslo: XXXXX a cestovným pasom Slovenskej republiky číslo: XXXXX, oba znejúce na meno

XXXXX,

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Úradu hraničnej a cudzineckej polície, Národnej jednotky boja proti nelegálnej migrácii, odboru operatívnej činnosti a vyšetrovania Západ, oddelenia vyšetrovania Západ uznesením ČVS: UHCP-26/NJ-Z-2010 zo dňa 07.06.2010 začal trestné stíhanie pre zločin prevádzachstvo podľa § 355 odsek 2 písmeno a), písmeno b), odsek 4 písmeno c), odsek 5 písmeno b) Trestného zákona v jednočinnom súbehu so zločinom založenie, zosnovanie a podporovanie zločineckej skupiny podľa § 296 Trestného zákona na širšom skutkovom základe, v rámci ktorého bol popísaný modus operandi zločineckej skupiny. Dňa 04.11.2011 Vyšetrovateľ Úradu hraničnej a cudzineckej polície, Národnej jednotky boja proti nelegálnej migrácii, oddelenia operatívnej činnosti a vyšetrovania Západ, uznesením ČVS: UHCP-26/NJ-Z-2010 začal trestné stíhanie pre zločin prevádzachstvo podľa § 355 odsek 2 písmeno a), písmeno b) Trestného zákona formou spolupáchateľstva a súčasne v tomto uznesení pre daný skutok vzniesol obvinenie XXXXX a XXXXX. Sťažnosti obvinených voči vzneseniu obvinenia zamietol prokurátor Krajskej prokuratúry v Bratislave uznesením sp. zn. 1Kv 8/11 zo dňa 05.11.2011. Dňa 24.11.2011 Vyšetrovateľ Úradu hraničnej a cudzineckej polície, Národnej jednotky boja proti nelegálnej migrácii, oddelenia operatívnej činnosti a vyšetrovania Západ, uznesením ČVS: UHCP-26/NJ-Z-2010 vylúčil vec obvinených XXXXX a XXXXX na samostatné konanie vedené pod sp.zn. ČVS: UHCP-73/NJ-Z-2011. Trestné stíhanie bolo z dôvodu nedostupnosti svedka XXXXX prerušené v čase od 03.09.2014 do 04.08.2017 a od 18.06.2018 do 03.09.2018.

Dňa 10.05.2019 predložil vyšetrovateľ PZ tunajšej prokuratúre spisový materiál za účelom previerky. Preskúmaním spisu som zistil, že v danej veci je odôvodnený postup podľa § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku.

Podľa § 215 ods. 1 písm. c) prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Podľa § 20 Trestného zákona, ak bol trestný čin spáchaný spoločným konaním dvoch alebo viacerých páchatel'ov (spolupáchatelia), zodpovedá každý z nich, ako keby trestný čin spáchal sám.

Ustanovenie § 355 ods. 2 Trestného zákona znie nasledovne: Kto v úmysle získať pre seba alebo iného priamo či nepriamo finančnú výhodu alebo inú materiálnu výhodu pre osobu, ktorá nie je štátnym občanom Slovenskej republiky alebo osobou s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky,

a) organizuje nedovolené prekročenie štátnej hranice Slovenskej republiky alebo prechod cez jej územie, alebo také konanie umožní, alebo v ňom pomáha, alebo

b) na účel podľa písmena a) vyrobí, zaobstará, poskytne alebo drží falošný cestovný doklad alebo falošný doklad totožnosti, potrestá sa odňatím slobody na tri roky až osem rokov.

V priebehu trestného stíhania bolo zadokumentované nasledovné.

Obvinený XXXXX pri výsluchu dňa 04.11.2011 odmietol vypovedať. Pri výsluchu dňa 26.03.2014 sa vyjadril k užívaniu a vlastníctvu viacerých zaistených vecí, k skutku samému vypovedať odmietol.

Obvinený XXXXX pri výsluchu dňa 04.11.2011 odmietol vypovedať. Pri výsluchu dňa 26.03.2014 rovnako vypovedať odmietol.

Cestou právnej pomoci boli vypočutí svedkovia Jan Ryšlink a Judita Zuščíková; v rámci výsluchov uvedených svedok bola vykonaná aj rekognícia.

Svedkyňa Zuščíková pri výsluchu dňa 26.04.2012 uviedla, že osobu XXXXX pod týmto menom nepozná, pozná iba prezývku XXXXX, tento ju a jej partnera Jana Ryšlinka navštevoval u nich doma, pozná ho asi 2 roky. V januári alebo februári 2011 ich doma navštívil XXXXX (pamätá si to preto, lebo išlo o „prácu“, ktorá im nebola zaplatená). Keď XXXXX prišiel, priniesol obvykle na papieri napísané iniciály, potrebné údaje a fotky. K schôdzke v januári uvádza, že v tomto čase sa už s XXXXX stretávala nie doma, ale v non stop bare Casino pri čerpacej stanici Agip, tam mu doklady odovzdala v jej aute, XXXXX jej nezaplatil, sľúbil, že jej peniaze donesie domov. Nepamätá si meno, na ktoré mala vystaviť občiansky preukaz a pas Slovenskej republiky. Svedkyni bol predložený občiansky preukaz a pas Slovenskej republiky na meno XXXXX, táto uviedla, že ich vypisovala ona, pas dokončoval jej priateľ, je možné, zákazku na tento pas jej zadal XXXXX, lebo je to zo Srbska a Čiernej Hory. Pre XXXXX zhotovovala do 20 pasov s občianskymi preukazmi. Jednotlivé zákazky si už presne nevybavuje. Meno XXXXX jej nič nehovorí. V rámci rekognície opoznala na fotkách XXXXX.

Svedok Ryšlink pri výsluchu dňa 26.04.2012 uviedol, že meno XXXXX pozná, XXXXX mu nič nehovorí. Prča pozná pod prezávkou XXXXX, a to asi rok. S XXXXX sa posledného pol roka stretával asi 2 krát mesačne na čerpacích staniciach, jeho žena sa s ním stretávala častejšie. Čo sa týka falšovania dokladov, jeho žena doklady vypisovala a on ich skladal dokopy. Svedkovi bol predložený občiansky preukaz a pas Slovenskej republiky na meno XXXXX, tento uviedol, že meno si nepamätá, ale je to jeho práca podľa lepenia. Ďalej popisuje typovo, akým spôsobom vybavovali „zákazky“. V rámci rekognície opoznal na fotkách XXXXX.

Svedkyňa Gabriela Balážová pri výsluchu dňa 06.08.2012 uviedla, že je priateľka XXXXX, popísala viaceré stretnutia XXXXX s Ryšlinkom a Zuščíkovou, myslela si však, že dohadujú predaj áut, nevedela, že dohadujú výrobu falšovaných dokladov. U XXXXX falšované doklady nikdy nevidela a ani sa jej s tým nepochválil.

Znaleckým posudkom KEÚ PZ značky ČES: PPZ-KEU-BA-EXP-2011/9005 bolo ustálené, že cestovný pas č. XXXXX bol pozmenený, občiansky preukaz č. XXXXX je falzifikát.

Zo znaleckého posudku doc. Ing. Ivana Nepraša, CSc. č. 098/2011 vyplýva, že skúmaním zaistených vecí, 5 mobilných telefónov, 1 SIM karty a 2 USB kľúčov boli získané údaje. Tieto údaje však nie sú upotrebitelné na usvedčenie páchatel'ov.

Z prepisu obsahu telekomunikačnej prevádzky monitorovanej na základe rozhodnutí Krajského súdu v Trnave č. KSTT-V-175-1/2010-Ntt (platné pre obdobie od 27.04.2010 – 27.09.2010) a KSTT-V-169-1/2010-Ntt (platné pre obdobie od 20.04.2010 – 20.08.2010) nevyplyvajú skutočnosti, ktoré by samy o sebe alebo v rámci reťaze dôkazných prostriedkov usvedčovali obvinených.

V rokoch 2013 a 2017 boli vykonané 2 neúspešné pokusy o výsluch svedka XXXXX v Srbsku, svedok bol vypočutý až v roku 2018 v Nemecku na základe poskytnutia právnej pomoci. XXXXX pri výsluchu dňa 12.12.2018 uviedol, že vo Viedni v kaviarni spoznal muža, ktorý mu povedal, že pozná niekoho, kto by pre neho vedel vybaviť, aby mohol pracovať v EÚ. S touto osobou potom šiel do Bratislavy, tam stretli inú kontaktnú osobu, táto mu povedala, že by vedela legálne vybaviť slovenské papiere. Dal mu preto podpisový vzor a fotku, peniaze ešte nie. O týždeň mal telefonát od osoby z Viedne, tá mu povedala, že papiere sú hotové a môže si ich vyzdvihnúť na čerpacej stanici v Bratislave. Na čerpacej stanici stretol muža, ktorého nikdy predtým nevidel, muž mu odovzdal slovenský pas na jeho meno, on zaplatil 3.000-4.000 €. Svedok nikoho nevedel označiť menom. V rámci rekognície svedok nikoho neopoznal.

Z trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava V sp.zn. OT/71/2010 zo dňa 30.04.2010 (právoplatný rovnakého dňa) vyplýva, že XXXXX bol uznaný vinným za prečin falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 odsek 1 Trestného zákona, nakoľko dňa 28.04.2010 hliadke policajného zboru predložil pri kontrole totožnosti falošný občiansky preukaz Slovenskej republiky číslo XXXXX a pozmenený pas Slovenskej republiky číslo XXXXX, ktoré zneli na jeho meno.

Z vyššie uvedeného možno uzavrieť, že Jan Ryšlink a Judita Zuščíková vyrobili falošný občiansky preukaz Slovenskej republiky číslo XXXXX a pozmenený pas Slovenskej republiky číslo XXXXX, znejúce na meno XXXXX, nie je však preukázané, že by tieto doklady odovzdali XXXXX. Svedkovia si len vo všeobecnosti pamätajú, že doklady falšovali aj pre XXXXX. Ďalej bolo potrebné preukázať, že predmetné doklady odovzdal XXXXX XXXXX, ktorý ich získal od XXXXX. Za tým účelom bol bez želaného výsledku vypočutý kľúčový svedok XXXXX. Je teda preukázané len to, že XXXXX sa preukázal predmetnými falšovanými dokladmi a že mu ich odovzdali a sprostredkovali neznáme osoby, nie je však preukázané, že tieto doklady mali v držbe obvinení.

Vzhľadom k tomu, že v danej situácii nie je zrejماً existencia ďalších dôkazných prostriedkov, ktoré by mohli prispieť k preukázaniu skutku, bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Peter Krajčovič
prokurátor